



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI BERGAMO

Dipartimento
di Lingue, Letterature
e Culture Straniere

VALUTAZIONE COMPARATIVA PER TITOLI PER IL CONFERIMENTO DI INCARICHI DI ATTIVITÀ DIDATTICA INTEGRATIVA SUSSIDIARIA (ADS)-SEMINARI A.A. 2026/2027

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE STRANIERE

Visto lo Statuto dell'Università di Bergamo, come modificato con decreto rettorale rep. 570/2023 prot. n°155989/l/2 del 1.8.2023;

Visto Regolamento di Ateneo per la stipula di contratti per attività di insegnamento a titolo oneroso o gratuito e di attività integrative ai sensi dell'art. 23 della legge 240/2010 emanato con Decreto Rettorale prot. n. 11460/l/003 del 06.06.2011;

Richiamata la delibera del Consiglio di Dipartimento del 31/03/2026 verbale n. 3/2026 con la quale è stata approvata la programmazione didattica per l'a.a. 2026/2027 in cui si prevede, tra l'altro, l'assegnazione di incarichi per l'erogazione di **Attività didattica sussidiaria (ADS)-Seminari** a supporto di alcuni insegnamenti per l'a.a. 2026/2027, come di seguito dettagliato;

RICHIAMATE le deliberazioni del Senato accademico e del Consiglio di amministrazione rispettivamente del 11.05.2026 e del 13.05.2026 con cui sono state approvate le proposte di programmazione didattica presentate dai Dipartimenti ed è stato assegnato il relativo budget di spesa;

COMUNICA

è indetta una selezione pubblica per il conferimento di incarichi di **ADS-Seminari** a supporto degli insegnamenti di seguito indicati, per l'a.a. 2026/2027:

CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN LINGUE MODERNE PER LA COMUNICAZIONE E COPERAZIONE INTERNAZIONALE (LMCCI)

- 36 ore per **Lingua Cinese** LM
(2° anno – titolare dell'insegnamento Prof. Vittoria Bogushevskaya)
36 x 50 €/ora = € 1.800,00 lordo collab., [Scheda A](#);
- 36 ore per **Lingua Giapponese** LM
(2° anno – titolare dell'insegnamento Prof. Marco Taddei)
36x 50 €/ora = € 1.800,00 lordo collab., [Scheda B](#);
- 36 ore per **Lingua Inglese** LM
(2° anno – titolare dell'insegnamento Prof. Patrizia Anesa)
36x 50 €/ora = € 1.800,00 lordo collab., [Scheda C](#);
- 36 ore per **Lingua Araba** LM
(2° anno – titolare dell'insegnamento Prof. Martina Censi)
36x50€/ora = € 1.800,00 lordo collab., [Scheda D](#).

N.B.: per verificare le date dei semestri e dei sottoperiodi vedere il calendario didattico 2026/2027 al seguente link:

<https://dllcs.unibg.it/it/studiare/orientarsi-e-organizzare-studio/calendario-didattico-appelli-e-orario-lezioni>

REQUISITI DI PARTECIPAZIONE – E TITOLI VALUTABILI

Possono presentare domanda di partecipazione coloro che, alla data di scadenza del termine stabilito, siano in possesso dei seguenti requisiti:

- a. titolo di laurea Magistrale (o Specialistica o Vecchio Ordinamento); ovvero di analogo titolo accademico conseguito all'estero preventivamente riconosciuto dalle autorità accademiche anche nell'ambito di accordi interuniversitari di cooperazione e mobilità, che abbiano svolto attività di alta qualificazione professionale e scientifica.

Per le equiparazioni tra lauree del vecchio ordinamento, lauree specialistiche e lauree magistrali consultare il seguente link:

<https://www.mur.gov.it/it/search/node?keys=equiparazioni+tra+lauree>

Titoli valutabili:

- b. Conseguimento del titolo di Dottorato di Ricerca, se attinente con l'attività oggetto di selezione;
- c. Esperienza in attività didattica e/o didattica integrativa in ambito universitario, se attinente con l'attività oggetto di selezione.

I candidati che abbiano un grado di parentela o di affinità fino al quarto grado compreso con un professore appartenente alla struttura di afferenza ovvero con il Rettore, il direttore generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo sono esclusi dalle selezioni ([allegato A](#)).

Non sono altresì ammessi alla selezione, ai sensi dell'art. 25 della L. 724/1994:

- i soggetti già dipendenti dell'Università degli Studi di Bergamo, cessati volontariamente dal servizio con diritto a pensione anticipata di anzianità;
- i soggetti già dipendenti di altre amministrazioni pubbliche, cessati volontariamente dal servizio con diritto a pensione anticipata di anzianità e che abbiano avuto con l'Università degli Studi di Bergamo rapporti di lavoro o impiego nei cinque anni precedenti a quello della cessazione del servizio.

MODALITA' DI VALUTAZIONE DEI CANDIDATI

La selezione avrà luogo attraverso la valutazione comparativa dei SOLI TITOLI dei candidati: saranno valutate le esperienze culturali e professionali attinenti o affini all'attività che formano oggetto dell'incarico.

Eventuali equiparazioni del titolo di laurea straniero saranno valutate dalla Commissione incaricata esclusivamente nell'ambito della presente procedura.

Nel conferire gli incarichi si terrà conto dei requisiti valutabili come indicato nelle relative schede, di seguito visualizzabili.

Sarà inoltre valutato ogni altro elemento dichiarato nel curriculum che evidenzi il livello di qualificazione professionale del candidato, le attitudini e le esperienze utili ai fini dell'incarico.

Entro 50 giorni dalla data di pubblicazione del bando sarà pubblicato l'esito della presente selezione sul sito:

<https://www.unibg.it/universita/amministrazione/concorsi-e-selezioni/incarichi-tutorato>.

La Commissione stilerà una graduatoria di merito degli idonei.

L'Università degli Studi di Bergamo si riserva la facoltà di procedere nello scorrimento della graduatoria in caso di mancata presentazione in servizio del vincitore nei termini stabiliti ovvero in caso di rinuncia all'utilizzo, nonché al fine di sostituire il personale utilizzato in caso di cessazione del medesimo per qualsiasi causa.

La graduatoria avrà validità esclusivamente per l'a.a. 2026-2027 e vi si potrà attingere anche per eventuali sostituzioni.

PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

La domanda redatta in carta semplice, debitamente firmata e datata, unitamente ai documenti a corredo della stessa, deve essere indirizzata al Direttore del Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere ed essere presentata con una delle seguenti modalità:

- per i soli candidati in possesso di una casella di posta elettronica certificata, spedite via e-mail all'indirizzo di posta elettronica certificata lingue@unibg.legalmail.it;
Le domande di partecipazione provenienti da caselle di posta elettronica non certificata non saranno prese in considerazione;
- via e-mail all'indirizzo <mailto:lingue@unibg.it> (allegando la domanda di partecipazione e relativi allegati firmati e scansionati, oltre a copia di documento di identità in corso di validità);

Le domande devono essere presentate entro e non oltre le ore **12,00 del 24.06.2026** significando che non saranno prese in esame domande pervenute oltre tale termine.

La domanda, redatta secondo il fac-simile allegato al presente bando, dovrà essere compilata in modo chiaro e preciso in ogni sua parte e dovrà essere datata e firmata in originale dal candidato. Alla domanda il candidato dovrà allegare un curriculum in formato europeo firmato, un **elenco** firmato dei documenti e delle pubblicazioni che si ritengono utili ai fini della selezione.

La sottoscrizione non necessita di autenticazione, ai sensi dell'art. 39, 1° comma, del D.P.R. 445/2000.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere a idonei controlli sulla veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive ai sensi del Decreto direttoriale prot. n. 2731/B del 19.7.2000.

Nel caso che il partecipante alla selezione sia un dipendente pubblico, fra la documentazione da produrre deve essere acclusa anche copia della richiesta di autorizzazione a poter svolgere l'incarico presentata all'ente di appartenenza, resa ai

sensi dell'art. 53 del D.lgs. 165/2001, nel caso che risulti vincitore della selezione pubblica (obbligatoria anche in caso di dichiarazione sostitutiva).

L'Università non assume alcuna responsabilità per il caso di irreperibilità del destinatario e per dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda.

L'Amministrazione universitaria inoltre non assume alcuna responsabilità per i casi di mancato o tardivo recapito della domanda, dei titoli, delle comunicazioni relative alla selezione, dovute a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

I candidati cittadini dell'Unione europea e i cittadini di Stati non appartenenti all'Unione regolarmente soggiornanti in Italia possono produrre i titoli in originale, in copia dichiarata conforme all'originale mediante dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28.12.2000 n. 445 e dimostrarne il possesso mediante la forma di semplificazione delle certificazioni amministrative consentite dal D.P.R. 28.12.2000 n. 445.

I candidati cittadini extracomunitari residenti in Italia secondo le disposizioni del regolamento anagrafico della popolazione residente approvato con D.P.R. 30 maggio 1989, n. 223, possono utilizzare le dichiarazioni sostitutive in parola limitatamente ai casi in cui si tratti di comprovare stati, fatti e qualità personali, certificabili o attestabili da parte di soggetti pubblici o privati italiani ai sensi dell'art. 3, comma 2 del DPR 445/2000, fatte salve le speciali disposizioni contenute nelle leggi e nei regolamenti concernenti la disciplina dell'immigrazione e la condizione dello straniero.

I cittadini extracomunitari non residenti in Italia secondo le disposizioni del regolamento anagrafico della popolazione residente approvato con D.P.R. n. 223/1989 possono produrre i titoli in originale, in copia autenticata ovvero in copia dichiarata conforme all'originale.

I certificati rilasciati dalle competenti autorità dello Stato di cui lo straniero è cittadino debbono essere conformi alle disposizioni vigenti nello Stato stesso e debbono, altresì, essere legalizzati dalle competenti autorità consolari italiane.

Agli atti e documenti redatti in lingua straniera deve essere allegata una traduzione, in lingua italiana, certificata conforme al testo straniero, redatta dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare italiana ovvero da un traduttore ufficiale.

Al presente bando è allegato (**Allegato B**) lo schema di domanda, che va presentata in lingua italiana, al quale gli interessati possono utilmente uniformarsi.

DOCUMENTAZIONE A CORREDO DELLA DOMANDA

Gli interessati devono allegare alla domanda:

- ❖ **Curriculum culturale e professionale in formato europeo**, adeguatamente documentato e debitamente **sottoscritto**, al fine di fornire alla Commissione che effettuerà la comparazione ogni elemento utile ad orientare la scelta verso i candidati più rispondenti alle esigenze del servizio. In ogni caso la Commissione incaricata della valutazione si riserva la più ampia facoltà di scelta in ordine all'individuazione dei candidati più adeguati alle finalità dell'attività sulla base della documentazione presentata;
- ❖ certificazione di altri eventuali titoli o esperienze lavorative;
- ❖ copia di documento di identità in corso di validità.

COMMISSIONE

La composizione della Commissione incaricata della valutazione, composta da almeno tre docenti, sarà pubblicata, sul sito web dell'Università alla sezione Concorsi e Selezioni – incarichi di tutorato

<https://www.unibg.it/ateneo/amministrazione/concorsi-e-selezioni/incarichi-tutorato>

L'esito della selezione pubblica sarà approvato con Decreto del Direttore del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere e sarà pubblicato sul sito web dell'Università alla pagina

<https://www.unibg.it/ateneo/amministrazione/concorsi-e-selezioni/incarichi-tutorato>

DURATA INCARICO E TRATTAMENTO ECONOMICO

Il contratto di ADS-seminari verrà stipulato nel rispetto del vigente Regolamento di Ateneo per la stipula di contratti per attività di insegnamento a titolo oneroso o gratuito e di attività integrativa ai sensi dell'art. 23 della Legge 240/2010.

La durata massima dei contratti di ADS è di un anno accademico e non potrà essere rinnovata o prorogata.

Il compenso orario, al lordo delle ritenute a carico dell'incaricato è pari € 50.

La liquidazione del compenso spettante per le suddette attività avverrà, in un'unica soluzione, al termine della prestazione, previa attestazione dell'avvenuto svolgimento dell'attività prevista da parte del Docente Titolare.

DIRITTI E DOVERI DEGLI ASSEGNATARI DI INCARICO

Nell'ambito della programmazione didattica definita dai competenti organi, i soggetti incaricati sono tenuti:

- a. allo svolgimento delle attività previste per l'incarico conferito secondo le indicazioni del docente titolare dell'insegnamento;
- b. alla tenuta di un diario aggiornato delle attività svolte ed alla consegna dello stesso ai fini dell'apposizione del visto, al docente titolare. Il visto costituisce attestazione del regolare svolgimento delle attività e presupposto per la liquidazione del compenso;

INFORMAZIONI

Per informazioni è possibile rivolgersi alla Segreteria del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, al numero telefonico, 035/2052751 oppure inviando una e-mail all'indirizzo concetta.bel-viso@unibg.it

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Il responsabile del procedimento è la Dott.ssa Barbara Mirto, Responsabile Amministrativa del Presidio del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere–Piazza Rosate, 2 cap 24129 Bergamo.

RESPONSABILE DELLA PREVENZIONE DELLA CORRUZIONE E DELLA TRASPARENZA

Si informa che presso l'Università degli studi di Bergamo è stato approvato il Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2026–2028, ai sensi del D.L. 9/6/2021 n. 80, convertito nella L. 6/8/2021 n. 113, e del DPR 24/6/2022 n. 81, ed è stato conferito l'incarico di Responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza al Direttore Generale. Eventuali segnalazioni al Responsabile potranno essere inoltrate all'indirizzo di posta elettronica prevenzione.corruzione@unibg.it.

CODICE DI COMPORTAMENTO DIPENDENTI PUBBLICI

Dal 19.6.2013 presso l'Università degli Studi di Bergamo, è in vigore il nuovo codice di comportamento dei dipendenti pubblici a norma dell'art. 54 del Dlgs. 165/2001.

Il testo è disponibile sul sito dell'Università degli studi di Bergamo:

<https://www.unibg.it/sites/default/files/normativa/12-05-2015/67173.pdf>

Le pubbliche amministrazioni sono tenute ad estendere, per quanto compatibili, gli obblighi di condotta previsti dal Codice di comportamento dei dipendenti pubblici a tutti i collaboratori o consulenti, con qualsiasi tipologia di contratto o incarico (Art. 2 comma 3 del nuovo codice di comportamento dei dipendenti pubblici a norma dell'art. 54 del Dlgs. 165/2001).

In caso di violazione degli obblighi derivanti dal Codice di comportamento dei dipendenti pubblici, il rapporto instauratosi a seguito della conclusione del presente avviso di selezione è da considerarsi decaduto.

TUTELA PRIVACY

Con la partecipazione alla selezione, l'interessato esprime il proprio consenso libero ed informato, autorizzando al trattamento dei suoi dati personali, che sarà condotto nel rispetto della normativa del Regolamento UE n. 2016/679 ("GDPR"), nonché al D. Lgs. n. 196/2003 e s.m.i.

Tutti i dati forniti nell'ambito della presente procedura saranno trattati dall'Amministrazione per le sole finalità istituzionali strumentalmente connesse alla presente procedura e all'eventuale stipula e gestione del successivo contratto di lavoro. Responsabile della Protezione dei Dati (RPD o Data Protection Officer DPO) è la Società Liguria Digitale, contattabile all'indirizzo email dpo@unibg.it, al quale gli interessati (persone fisiche cui si riferiscono i dati) possono rivolgersi per questioni relative al trattamento dei loro dati personali e all'esercizio dei loro diritti.

L'informativa ex art. 13 del GDPR 2016/679 sul trattamento dei dati personali è pubblicata sul sito internet dell'Ateneo, alla pagina

<https://www.unibg.it/privacy-e-protezione-dei-dati-personali>

SEGNALAZIONI DI VIOLAZIONI CHE LEDONO L'INTERESSE PUBBLICO O L'INTEGRITÀ DELL'UNIVERSITÀ

In applicazione di quanto disposto dal D. Lgs. 24/2023 (riguardante la protezione delle persone che segnalano violazioni del diritto dell'Unione europea e delle disposizioni normative nazionali) i candidati che partecipano alla presente procedura di selezione possono segnalare al Responsabile della Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza (RPCT) dell'Ateneo comportamenti lesivi dell'interesse pubblico o dell'integrità dell'Amministrazione. Ai già menzionati soggetti segnalanti sono garantite le misure di protezione di cui al capo III del D. Lgs. 24/2023. Agli stessi è inoltre garantita una speciale tutela della riservatezza della loro identità personale, purché le segnalazioni siano presentate attraverso i canali dedicati predisposti dall'Amministrazione, ossia attraverso l'apposita piattaforma informatica raggiungibile al seguente indirizzo web: <https://unibg.whistleblowing.it/> o, in alternativa, attraverso la casella vocale raggiungibile al seguente numero di telefono: 035 2052 160.

Maggiori informazioni al riguardo sono disponibili sul sito istituzionale dell'Ateneo, nella sezione Amministrazione Trasparente, al seguente link

<https://trasparenza.unibg.it/amministrazione-trasparente/altri-contenuti/prevenzione-corruzione>

Il presente bando sarà pubblicato sul sito web dell'Università al seguente link
<https://www.unibg.it/ateneo/amministrazione/concorsi-e-selezioni/incarichi-tutorato>

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO
(Prof. Raul Mario Calzoni)

Scade il: ore 12:00 del 24/06/2026

(Documento firmato digitalmente ai sensi dell'art. 24 del D.lgs. 82/2005)

36 ore per **Lingua Cinese LM** (2° anno – titolare Prof. Victoria Bogushevskaya) x 50 €/ora = € 1.800,00 lordo

Requisiti di partecipazione / Professionalità richieste / Titoli valutabili

Sono richiesti i seguenti titoli di studio / professionalità:

- possesso del Diploma di Laurea Magistrale, Specialistica o Vecchio Ordinamento in Lingue e Letterature Straniere oppure in Traduzione Specialistica e Interpretariato, ovvero analogo titolo accademico conseguito all'estero.

Sono titoli valutabili:

- Dottorato di ricerca afferente al settore scientifico disciplinare L-OR/21;
- esperienza di ricerca e didattica nell'ambito dell'interpretazione;
- esperienza nella pratica dell'interpretazione in cinese e italiano.

Prestazioni oggetto dell'incarico

Sono richieste le seguenti prestazioni:

Attività di approfondimento con incontri seminariali su rudimenti dell'interpretazione di trattativa e consecutiva fra cinese e italiano e viceversa.

Durata e compenso

Gli incaricati daranno corso alla propria prestazione secondo quanto segue:

Lo svolgimento è previsto nel II semestre (III e IV sottoperiodo) dell'a.a. 2026/2027, con date da definire con il titolare dell'insegnamento.

<https://dllcs.unibg.it/it/studiare/orientarsi-e-organizzare-studio/calendario-didattico-appelli-e-orario-lezioni>

Per la collaborazione è previsto un compenso orario, al lordo delle ritenute a carico dell'incaricato (al netto degli oneri a carico dell'Università) definito secondo le indicazioni del Senato Accademico e del Consiglio di Amministrazione come segue:

€ 50,00/ora al lordo delle ritenute a carico del percipiente;

36 ore;

Compenso lordo € 1.800,00.

SCHEDA B

36 ore per **Lingua Giapponese LM** (2° anno – titolare Prof. Marco Taddei) x 50 €/ora
= € 1.800,00 lordo.

Requisiti di partecipazione / Professionalità richieste / Titoli valutabili

Sono richiesti i seguenti titoli di studio / professionalità:

possono partecipare alla selezione coloro che:

- siano parlanti nativi nella lingua di erogazione del seminario (giapponese) o non nativi ma con un livello di competenza nel giapponese di livello C2/N1 JLPT.
- siano in possesso di titolo di studio superiore inerente all'insegnamento della lingua giapponese (laurea magistrale o vecchio ordinamento) conseguito in Italia o diploma di laurea conseguito in Giappone.

Sono titoli valutabili:

- avere una pluriennale esperienza lavorativa comprovata in contesto aziendale giapponese e/o italiano ma con partner giapponesi;
- aver svolto attività di traduzione/interpretariato in contesto aziendale;
- aver esperienza didattica nell'insegnamento della lingua giapponese;
- aver esperienza didattica nell'insegnamento del giapponese commerciale.

Prestazioni oggetto dell'incarico

Il corso sarà tenuto in lingua giapponese. Presenterà la cultura aziendale giapponese e prassi caratteristiche del contesto lavorativo giapponese. Prevede una parte teorica e una pratica e una valutazione finale delle competenze acquisite dagli studenti.

Durata e compenso

L'incaricato darà corso alla propria prestazione secondo quanto segue:

lo svolgimento è previsto nel I e II semestre dell'a.a. 2026/2027, con date da definire con il titolare dell'insegnamento.

<https://dllcs.unibg.it/it/studiare/orientarsi-e-organizzare-studio/calendario-didattico-appelli-e-orario-lezioni>

Per la collaborazione è previsto un compenso orario, al lordo delle ritenute a carico dell'incaricato (al netto degli oneri a carico dell'Università) definito secondo le indicazioni del Senato Accademico e del Consiglio di Amministrazione come segue:

€ 50,00/ora al lordo delle ritenute a carico del percipiente;

36 ore;

Compenso lordo € 1.800,00.

SCHEDA C

36 ore per **Lingua Inglese LM II** (2° anno – titolare Prof. Patrizia Anesa) x 50 €/ora = € 1.800,00 lordo

Requisiti di partecipazione / Professionalità richieste / Titoli valutabili

Sono richiesti i seguenti titoli di studio / professionalità:

possono partecipare alla selezione i soggetti in possesso di:

- Diploma di Laurea (Magistrale, Specialistica o Vecchio Ordinamento), ovvero analogo titolo accademico conseguito all'estero.

Sono titoli valutabili:

- Comprovata esperienza professionale nell'ambito della traduzione e/o dell'interpretazione (italiano/inglese);
- Esperienza didattica presso istituzioni universitarie;
- Conoscenza CAT tools;
- Conoscenza piattaforma Moodle.

Prestazioni oggetto dell'incarico

sono richieste le seguenti prestazioni, da erogare in lingua inglese:

attività didattica svolta in lingua inglese a sostegno del corso Lingua inglese LM II (livello di uscita:C2) con attività pratiche da svolgersi nell'ambito della traduzione e dell'interpretazione.

Durata e compenso

L'incaricato darà corso alla propria prestazione secondo quanto segue:

lo svolgimento è previsto nel I/II semestre dell'a.a. 2026/2027, con date da definire con il titolare dell'insegnamento.

<https://dllcs.unibg.it/it/studiare/orientarsi-e-organizzare-studio/calendario-didattico-appelli-e-orario-lezioni>

Per la collaborazione è previsto un compenso orario, al lordo delle ritenute a carico dell'incaricato (al netto degli oneri a carico dell'Università) definito secondo le indicazioni del Senato Accademico come segue:

€ 50,00/ora al lordo delle ritenute a carico del percipiente;

36 ore;

compenso lordo € 1.800,00.

36 ore per **Lingua Araba LM** (2° anno – titolare Prof.ssa Martina Censi) x 50€/ora = € 1.800,00 lordo

Requisiti di partecipazione / Professionalità richieste / Titoli valutabili

Sono richiesti i seguenti titoli di studio / professionalità:

- Laurea Magistrale, specialistica o Vecchio Ordinamento LM 37-LM38, ovvero analogo titolo accademico conseguito all'estero.

Sono titoli valutabili:

- Dottorato di ricerca, preferibilmente afferente al settore 10/N1 – CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA;
- esperienza didattica della lingua araba all'interno di istituzioni universitarie;
- pubblicazioni scientifiche collocabili all'interno del settore 10/N1 – CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA, [preferibilmente STAA 01/L Lingua e letteratura araba].

Prestazioni oggetto dell'incarico

Sono richieste le seguenti prestazioni:

- esercitazioni di lingua araba e correzione degli elaborati degli studenti;
- approfondimento sulle metodologie di traduzione e sull'utilizzo di strumenti informatici e cartacei utili all'attività di traduzione arabo-italiano;
- valutazione finale.

Durata e compenso

Gli incaricati daranno corso alla propria prestazione secondo quanto segue:

Lo svolgimento è previsto nel I e/o II semestre dell'a.a. 2026/2027, con date da definire con il titolare dell'insegnamento.

<https://dllcs.unibg.it/it/studiare/orientarsi-e-organizzare-studio/calendario-didattico-appelli-e-orario-lezioni>

Per la collaborazione è previsto un compenso orario, al lordo delle ritenute a carico dell'incaricato (al netto degli oneri a carico dell'Università) definito secondo le indicazioni del Senato Accademico come segue:

€ 50,00/ora al lordo delle ritenute a carico del percipiente;

36 ore;

Compenso lordo € 1.800,00.

Il Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere dell'Università degli Studi di Bergamo è costituito nella seguente composizione:

Prof. RAUL MARIO CALZONI

Direttore

Professori ordinari

Prof. ELENA AGAZZI

Prof. MARINA BIANCHI

Prof. FEDERICA BURINI

Prof. FABIO CLETO

Prof. ORNELLA DISCACCIATI

Prof. MICHELA GARDINI

Prof. GIOVANNI GAROFALO

Prof. VALERIA GENNERO

Prof. ALESSANDRA GHISALBERTI

Prof. DOROTHEE HELLER

Prof. FRANCESCO LO MONACO

Prof. STEFANIA MARIA MACI

Prof. FLAMINIA NICORA

Prof. STEFANO ROSSO

Prof. GIOVANNI SCIROCCO

Prof. FABIO SCOTTO

Prof. BARBARA TURCHETTA

N.18

Professori associati

Prof. SARA AMADORI

Prof. PATRIZIA ANESA

Prof. LUCIA AVALLONE

Prof. LUCA BANI

Prof. PAOLO BARCELLA

Prof. VICTORIA BOGUSCHEVSKAYA

Prof. ELENA BOUGLEUX

Prof. BENEDETTA CALANDRA

Prof. MARCO CARATTOZZOLO

Prof. GABRIELLA CAROBBIO

Prof. MARTINA CENSI
Prof. DAVIDE CHECCHI
Prof. LUISA CHIERICHETTI
Prof. GABRIELE COCCO
Prof. STEFANIA CONSONNI
Prof. ERMINIO CORTI
Prof. LARISSA D'ANGELO
Prof. ANNA DE BIASIO
Prof. DAVIDE DEL BELLO
Prof. LIANA GOLETIANI
Prof. FRANCESCA GUIDOTTI
Prof. ROBERTA GRASSI
Prof. DANIO MALDUSSI
Prof. FILIPPO MENGA
Prof. MANUELA CATERINA MORONI
Prof. CRISTIAN PALLONE
Prof. VALENTINA PIUNNO
Prof. IVANA ROTA
Prof. MICHELE SALA
Prof. ALLISON LINDSAY STEENSON
Prof. MARCO TONONI
Prof. MASSIMILIANO VAGHI
Prof. ADA VALENTINI

N.33

Ricercatori

Prof. MAURIZIO BAGATIN
Prof. FRANCESCO EUGENIO BARBIERI
Prof. CRISTINA CAPPELLETTI
Prof. MARTINA CASCHERA
Prof. MARICA FASOLINI
Prof. LORENZO FERRAROTTI
Prof. VITTORIO GANFI
Prof. aggr. ROBERTA GARIBALDI
Prof. ALESSANDRA MARIA GOGGIO

Prof. MATTEO GRASSANO

Prof. MICHAEL MICCI

Prof. RAMINDER KAUR

Prof. STEFANO MOROSINI

Prof. ANDRES ORTEGA GARRIDO

Prof. MARTA PANTALONE

Prof. Thomas PERSICO

Prof. Andrea POZZI

Prof. GIUSEPPE PREVITALI

Prof. TIZIANA RONCORONI

Prof. GIULIA ROVELLI

Prof. MARCO TADDEI

Prof. MICHELA TONTI

Prof. aggr. MARIO VERDICCHIO

Prof. RITA VIANELLO

N.24

Rappresentante Dottorandi

Dott. GAIA CRISTINZIANO

Rappresentante Studenti

Dott. DENIS BULLA

Direttore Generale dell'Università degli Studi di Bergamo:

Prof.ssa MICHELA PILOT

Il Consiglio di amministrazione dell'Università degli studi di Bergamo, per il triennio accademico 2025-2027, è costituito nella seguente composizione:

Prof. SERGIO CAVALIERI (Presidente)

dott.ssa SIMONA BONOMELLI

dott.ssa ROBERTA FRIGENI

ing. ANDREA MOLTRASIO

prof. ANDREA CLEMENTE MARIA BOTTANI

prof.ssa MANUELA GERANIO

dott.ssa SILVANA LAMANCUSA

prof.ssa ISABELLA NATALI SORA

Prof. GIOVANNI ANGELO SCIROCCO

sig. MARTINA LOCATI

sig. ANDREA PAGANI